

Wojkowice, dnia 24.02.2023 r.

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. ZAMAWIAJĄCY:

Gmina Wojkowice - Centrum Usług Wspólnych w Wojkowicach zaprasza do złożenia oferty na pełnienie funkcji:

Osoba świadcząca wsparcie językowe uczestnikom w ramach projektu „Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy – gmina Wojkowice”.

KOD CPV WG WSPÓLNEGO SŁOWNIKA ZAMÓWIEŃ: 80580000-3.

2. PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA:

Przedmiotem zamówienia jest pełnienie funkcji osoby udzielającej wsparcia językowego osobom pochodzenia ukraińskiego w ramach projektu: „Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy – gmina Wojkowice realizowanego przez Centrum Usług Wspólnych w Wojkowicach współfinansowanego ze środków ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (Europejski Fundusz Społeczny) dla osi priorytetowej: IX. Włączenie społeczne dla działania: 9.2. Dostępne i efektywne usługi społeczne i zdrowotne dla poddziałania: 9.2.10. Usługi społeczne na rzecz ograniczenia skutków kryzysu wywołanego konfliktem zbrojnym na terytorium Ukrainy- tryb nadzwyczajny.

Celem projektu jest poprawa funkcjonowania rodzin dotkniętych skutkami kryzysu migracyjnego związanego z wojną na terytorium Ukrainy, przebywających na terenie gminy Wojkowice, poprzez realizację usług z zakresu wsparcia rodziny wynikających z indywidualnych potrzeb z uwzględnieniem specyfiki grupy docelowej w okresie do 30.06.2023r.

Osoba prowadząca szkolenia z zakresu nauki języka zostanie zatrudniona na podstawie umowy cywilnoprawnej. Wymiar czasu pracy w projekcie wynosi 150 godzin zegarowych, średnio 38 godzin miesięcznie, co zostanie potwierdzone miesięczną ewidencją czasu pracy. Wykonawcy za wykonanie przedmiotu umowy przysługuje wynagrodzenie na podstawie wystawionego przez niego rachunku lub faktury. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie 30 dni od przedłożenia przez Wykonawcę rachunku/faktury, pod warunkiem dostępności środków finansowych na koncie projektu.

Zamawiający informuje, że termin płatności wynagrodzenia Wykonawcy uzależniony będzie od terminu wpłynięcia na konto Zamawiającego środków przeznaczonych na pokrycie wydatków związanych z realizacją projektu, w tym dostępności środków na pokrycie wydatków związanych z zatrudnieniem koordynatora i może ulegać niezależnym od Zamawiającego opóźnieniom. Wynagrodzenie będzie współfinansowane ze środków

Europejskiego Funduszu Społecznego.

Cel i zakres usługi:

świadczenie wsparcia językowego uczestnikom w ramach projektu nr WND-RPSL.09.02.10-24-0082/22-002 oraz odpowiedzialność za realizację projektu zgodnie z jego założeniami, w tym:

- a) bieżące tłumaczenie z j. ukraińskiego na język polski oraz z j. polskiego na ukraiński w praktycznych sytuacjach życiowych
- b) rozwiązywanie sytuacji problemowych, wynikających z kontekstu językowego.
- c) przestrzeganie procedur dotyczących ochrony danych osobowych oraz zachowanie w bezwzględnej tajemnicy wszelkich informacji i danych uzyskanych podczas realizacji projektu, a w szczególności mogących stanowić tajemnicę służbową i handlową.

Wykonawca zobowiązany będzie do:

- a) przekazywania Zamawiającemu osobiście oraz w formie elektronicznej lub e-mail bieżącej informacji o wszelkich nieprawidłowościach w wykonaniu przedmiotu zamówienia, niezwłocznie od momentu ich zaistnienia,
- b) bezpośredniego, osobistego regularnego kontaktu z personelem projektu
- c) osobistego niezwłocznego stawiennictwa w danym dniu celem monitorowania postępów realizacji przedmiotowego projektu i w miarę bieżących potrzeb,
- d) w sytuacjach kryzysowych do osobistego stawiennictwa w celu niezwłocznego rozwiązania problemów związanych z realizacją projektu.

3. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU (wymagania) oraz sposób dokonywania oceny ich spełniania:

O udzielenie zlecenia mogą ubiegać się Oferenci (osoby fizyczne i prawne), którzy posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie do wykonania zamówienia. W przypadku osób prawnych należy wskazać osobę, która będzie bezpośrednio realizowała zadania, z oświadczeniem tej osoby, że jest ona związana z Oferentem i będzie na rzecz niego wykonywać zadania wskazane w ofercie.

Na podstawie dokumentów i informacji załączonych do oferty składający ofertę wykaże, że osoba wskazana do realizacji usługi posiada (kryteria formalne):

- 1) doświadczenie w udzielaniu wsparcia językowego uczestnikom projektów skierowanym do uchodźców wojennych z Ukrainy,
- 2) doświadczenie w pracy z rodzinami przebywającymi na terenie RP ze względu na działania wojenne na terytorium Ukrainy,
- 3) wykształcenie co najmniej średnie,
- 4) biegła znajomość języka ukraińskiego,
- 5) dobra znajomość języka polskiego – oświadczenie o znajomości j. polskiego,
- 6) nie może być powiązana z Zamawiającym osobowo lub kapitałowo.

Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w mieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z

przygotowaniem i przeprowadzaniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:

- a) uczestniczeniu w spółce, jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
- b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
- c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
- d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

Wymagane dokumenty i oświadczenia:

Wykonawca zobowiązany jest przedłożyć następujące dokumenty:

- a) wypełniony „Formularz oferty” stanowiący Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego, podpisany przez Wykonawcę,
- b) oświadczenie do zapytania ofertowego o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu,
- c) życiorys zawodowy,
- d) oświadczenie o niekaralności za przestępstwa popełnione umyślnie, w tym przestępstwa skarbowe,
- e) kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie oraz doświadczenie zawodowe
- f) w przypadku osób prawnych dodatkowo:
 - informację z Centralnej Ewidencji Działalności Gospodarczej lub informację z Krajowego Rejestru, Sądowego,
 - wpis do ewidencji działalności gospodarczej lub wypis z Krajowego Rejestru Sądowego,
 - wykaz kadry (1 osoby, która będzie wykonywać zamówienie wraz z dokumentami potwierdzającymi spełnienie przez tą osobę warunków udziału w postępowaniu określonych w pkt 3 Zapytania ofertowego) wraz z informacją o podstawie do dysponowania tą osobą,
 - oświadczenie wskazanej osoby, że jest ona związana z Oferentem i będzie na rzecz niego wykonywać zadanie wskazane w ofercie.

Dokumenty złożone w formie kopii muszą być opatrzone klauzulą: „ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM” i poświadczone przez Oferenta/ Wykonawcę podpisem osoby uprawnionej do jego reprezentacji.

4. TERMIN REALIZACJI UMOWY: od daty zawarcia umowy do zatwierdzenia końcowego wniosku o płatność przez Instytucję Pośredniczącą Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Podlaskiego.

5. INNE ISTOTNE WARUNKI ZAMÓWIENIA:

- a) Z Wykonawcą, który złoży najkorzystniejszą ofertę zostanie podpisana umowa na realizację usługi.
- b) Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania bez podania przyczyny.
- c) Zamawiający zastrzega sobie prawo odwołania postępowania w przypadku ofert przekraczających możliwości finansowe Zamawiającego.

6. KRYTERIUM WYBORU OFERTY:

Wybór najkorzystniejszej oferty nastąpi w oparciu o następujące kryterium i ich znaczenie:

- a) cena (C) 60 % - 60 punktów
- b) doświadczenie zawodowe (D) – 40%
 - 1) doświadczenie w realizacji szkoleń – nauka j. polskiego dla obcokrajowców – 20%
 - 2) doświadczenie w nauce j. polskiego dzieci do 18 roku życia - 20%)

Wybór najkorzystniejszej oferty nastąpi w oparciu o następujące kryteria i ich znaczenie:

Znaczenie procentowe kryterium:

Maksymalna liczba punktów, jakie może otrzymać oferta: 100 pkt

- 1. Cena (C) 60% - 60 punktów
- 2. Doświadczenie zawodowe (D): 40 punktów

Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta, która uzyska najwyższą łączną liczbę punktów za wszystkie kryteria wg wzoru: C + D

7. KRYTERIA OCENY OFERTY

- 1) Zasady oceny kryterium „Cena” (C) – 60 %.

W przypadku kryterium „Cena” oferta otrzyma zaokrągloną do dwóch miejsc po przecinku i punktów

wynikającą ze wzoru:

$$C = \frac{C \text{ min}}{C \text{ bad}} \times 60 \text{ pkt.},$$

gdzie:

C – liczba punktów, jakie otrzyma oferta badana za kryterium „Cena”,

C min – cena brutto oferty najtańszej,

C bad.– cena brutto oferty badanej.

Maksymalna liczba punktów – 60 pkt.

Oferta z najniższą ceną otrzyma maksymalną liczbę punktów – 60. Pozostałe oferty zostaną przeliczone według powyższego wzoru. Wszystkie obliczenia matematyczne prowadzone w trakcie oceny kryterium będą wyliczane z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

- 2) Zasady oceny kryterium: Doświadczenie zawodowe” (D) – 40%.

W przypadku kryterium „Doświadczenie zawodowe”, oferta otrzyma:

- 1) a) 15 pkt, jeżeli osoba wskazana w ofercie do realizacji w/w usługi wykaże się doświadczeniem w realizacji usługi szkoleniowej dla osób dorosłych w wymiarze do 60 godzin.
 - a) 15 pkt, jeżeli osoba wskazana w ofercie do realizacji w/w usługi wykaże się doświadczeniem w realizacji usługi szkoleniowej dla dzieci w wymiarze do 60 godzin.
- 2) a) 20 pkt, jeżeli osoba wskazana w ofercie do realizacji w/w usługi wykaże się doświadczeniem w realizacji usługi szkoleniowej dla osób dorosłych w wymiarze powyżej 60 godzin.
 - a) 20 pkt, jeżeli osoba wskazana w ofercie do realizacji w/w usługi wykaże się doświadczeniem w realizacji usługi szkoleniowej dla dzieci w wymiarze powyżej 60 godzin.

2) Suma punktów: „Doświadczenie zawodowe” wynosi 40 pkt.

Oferta, która uzyska łącznie najwyższą liczbę punktów za wszystkie kryteria zostanie uznana za najkorzystniejszą, pozostałe zostaną sklasyfikowane zgodnie z uzyskaną liczbą punktów.

8. SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERTY:

Opis sposobu przygotowania oferty:

a) każdy Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, na załączonym Formularzu oferty – stanowiącym

Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego, wraz z wymaganymi załącznikami. Ofertę składa się pod rygorem nieważności w formie pisemnej.

b) wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.

Informacje dotyczące ceny:

a) wykonawca podaje cenę ofertową netto i brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia (zawierającą wszystkie składniki stanowiące podstawę do wzajemnych rozliczeń Wykonawcy z Zamawiającym).

Cena powinna zawierać wszelkie koszty związane z wykonaniem przedmiotu zamówienia.

Kwotę oraz kwotę słownie należy wpisać w Formularzu ofertowym stanowiącym Załącznik nr 1 do zapytania ofertowego:

b) wartość zamówienia należy podać z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku,

c) cena oferty musi być wyrażona w złotych polskich (PLN),

d) podana cena obowiązuje przez cały okres objęty umową.

9. MIEJSCE I TERMIN SKŁADANIA OFERT:

Ofertę należy złożyć w Centrum Usług Wspólnych w Wojkowicach, ul. Jana III Sobieskiego 211a w terminie do 3 marca 2023 r., do godz.13.00 (decyduje data wpływu w siedzibie Zamawiającego), drogą pocztową, przesyłką kurierską lub osobiście, na formularzu stanowiącym Załącznik nr 1 do niniejszego Zapytania, w zamkniętej kopercie – z dopiskiem nie otwierać przed 3 marca 2023r., godz. 13.00.

/Magdalena Kreczko –

dyrektor Centrum Usług Wspólnych

w Wojkowicach/